

能力。

3.4 掌握新媒体传播

现如今的信息传播方式日新月异,编辑应紧跟时代发展潮流,适应传媒方式的更新迭代,学习了解新媒体的传播规律和传播方式,利用好新媒体这个先进的、充满辐射能量的工具,让其为期刊的数字化服务。编辑既要做好传统出版也要做好互联网出版,还要不断地使用新媒体、新手段开拓新市场,以融合发展提升期刊的社会效益和经济效益。新媒体时代的编辑,要努力成为既熟悉传统出版、拥有本专业科技知识,又了解互联网技术,并擅长经营,懂得市场运作的复合型优秀编辑人才。编辑唯有不断地提升自身技能与素质,才能在新媒体时代站稳脚跟、谋得发展^[14-15]。

4 结束语

实现行业类英文外宣期刊高质量发展,需要找准期刊定位,致力内容高质量发展;统筹利用资源,促进期刊数字化发展;重视编辑人才培养,提升编辑团队素质。传统期刊要想在全媒体时代持续扩大影响力,必须形成自身特色,卓越发展,并在办刊过程中不断探索和尝试,唯此才能助力激发全民族文化创新创造活力,增强实现中华民族伟大复兴的精神力量。

5 参考文献

- [1] 陈卓,徐双双. 外宣期刊在国际传播中的功能定位及作用探究[J]. 新闻研究导刊, 2022, 13(22): 55
- [2] 张霄. 传统外宣期刊的多样化发展探索:以《今日中国》杂志为例[J]. 新闻研究导刊, 2017, 8(2): 227
- [3] 王西维. 我国外宣期刊提升跨文化传播力的路径[J]. 传媒, 2018(3): 34

- [4] 习近平. 高举中国特色社会主义伟大旗帜 为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗:在中国共产党第二十次全国代表大会上的报告[EB/OL]. (2022-10-26)[2023-09-01]. <http://politics.people.com.cn/n1/2022/1026/c1024-32551597.html>
- [5] 习近平勉励广大石油工人:再创佳绩、再立新功[EB/OL]. (2021-10-22)[2023-09-01]. https://www.gov.cn/xinwen/2021-10/22/content_5644256.htm?eqid=eb016d8d00000d2900000003645627a7
- [6] 张耀,梁光川,段蜀波,等. “双碳”愿景下传统能源类科技期刊发展路径思考[J]. 编辑学报, 2023, 35(2): 142
- [7] 林海妹,曾莉娟,汪汇源,等. 科技期刊主动获取稿源途径探讨[J]. 科技传播, 2020, 12(20): 42
- [8] 房锦霞. 中国英文期刊对外宣传观察与思考[J]. 出版广角, 2020(8): 48
- [9] 刘浩冰,邱伟杰. 高质量背景下科普期刊的发展思考[J]. 出版广角, 2022(9): 25
- [10] 周红利,冷怀明. 学习党的二十大精神推进科技期刊高质量发展的思考[J]. 编辑学报, 2023, 35(1): 9
- [11] 中国石油案例入选“2022 中国企业国际形象建设十大优秀案例”[EB/OL]. (2023-01-11)[2023-09-01]. <http://news.cnpc.com.cn/system/2023/01/11/030090665.shtml>
- [12] 路可如. 高校学术期刊英文编辑职业素养提升路径研究[J]. 传播与版权, 2021(3): 20
- [13] 胡晓梅,柯欣婷. 中文科技期刊英文编辑职业素养提升策略研究[J]. 编辑学报, 2023, 35(1): 117
- [14] 刘德生,俞敏. 新媒体环境中科技期刊编辑人才培养的探索研究[J]. 编辑学报, 2018, 30(3): 319
- [15] 田锦泓. 融媒体时代传统媒体编辑记者技能与素质培养[J]. 采写编, 2023(8): 83

(2023-10-18收稿;2023-12-11修回)

“kW·h”的中文名称是“千瓦小时”吗?

在实践中,人们普遍地将电能量法定单位“kW·h”的中文名称写为“千瓦小时”。然而很遗憾,这种写法是错误的。

GB 3100—1993《国际单位制及其应用》指出:“表1至表3规定了单位的名称及其简称。”“无方括号量的名称与单位名称均为全称。……去掉方括号中的字即为其名称的简称。”例如:热力学温度的单位符号K的中文名称为“开[尔文]”,其全称为“开尔文”,简称为“开”。GB 3100—1993规定:“组合单位的名称与其符号表示的顺序一致,符号中的乘号没有对应的名称,除号的对应名称为‘每’字,无论分母中有几个单位,‘每’字只出现一次。”例如:力矩的单位符号N

·m的中文名称为“牛[顿]米”,其全称为“牛顿米”,简称为“牛米”;质量热容的单位符号为J/(kg·K),其全称为“焦耳每千克开尔文”,简称为“焦每千克开”。

依据上述规则,“kW·h”中的W的名称为“瓦[特]”,即其全称为“瓦特”,简称为“瓦”;h的名称为“[小]时”,即其全称为“小时”,简称为“时”;因此,组合单位“kW·h”名称的全称为“千瓦特小时”,简称为“千瓦时”。由此可见,将“kW·h”的名称写作“千瓦小时”,既不是其全称,也不是简称,当然是错误的。

(郝远)